

TURIZAM

Izvori podataka i obuhvatnost

Od januara 2017. godine Uprava za statistiku Crne Gore shodno Zakonu o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike („Sl. List CG, br. 18/12“) i prema Godišnjem planu zvanične statistike za 2017. godinu („Sl. List CG, br. 6/17“) sprovodi istraživanje o dolascima i noćenjima turista u ugostiteljskim objektima u kolektivnom smještaju čiji je cilj da obezbijedi osnovne podatke o obimu turističkog prometa, na mjesečnom nivou. Kolektivni smještajni objekti uključuju hotele, pansionere, motele, turistička naselja, odmarališta, hostele, kampove i ostale objekte kolektivnog smještaja. Kolektivni smještaj ne uključuje privatni smještaj (smještaj u kućama i sobama za iznajmljivanje, kao i u turističkim apartmanima). Od marta 2017. svi podaci i indeksi u tabelama preračunati su u skladu sa metodologijom istraživanja o dolascima i noćenjima turista u kolektivnom smještaju. Podaci o broju dolazaka turista i noćenja u kolektivnom smještaju prikupljeni su redovnim mjesečnim izvještajem (obrazac TU-11). Izvještaji se sastavljaju na osnovi evidencija u knjigama gostiju.

Izvještajne jedinice su privredna društva, pravna lica ili preduzetnici koji obavljaju djelatnost pružanja ugostiteljskih usluga za smještaj turista u kolektivnom smještaju. Smještajni objekti koji se razvrstavaju prema Pravilniku o vrstama, minimalno-tehničkim uslovima i kategorizaciji ugostiteljskih objekata („Službeni list CG“, br. 63/11, br.47/12) jesu: hotel & resort, wild beauty resort, grupa hoteli (hotel, mali hotel, boutique hotel, hotel garni, aparthotel, condohotel, hostel, pansion i motel), turističko naselje, etno selo, eko lodge, vila, planinarski dom, odmaralište, kamp i slično. Osim ovih ugostiteljskih objekata regulisanih Pravilnikom obuhvataju se lječilišta i nekategorisani objekti.

Definicije

Turist je svaka osoba koja u mjestu van svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj turista radi odmora ili rekreacije, zdravlja, studija, sporta, religije, porodice, poslova, javnih misija ili skupova. U turiste se ne uključuju migranti, pogranični radnici, diplomati, članovi vojnih snaga na redovnim zadacima, izbjeglice, itd. Turist je registrovan u svakom mjestu ili objektu u kojem boravi i zbog toga, u slučaju promjene mjesta ili objekta, dolazi do njegova ponovnog iskazivanja, a time i do dvostrukosti u podacima. Prema tome, statistika evidentira broj dolazaka turista, a ne broj turista.

Ministarstvo zdravlja, 15.marta 2020. godine, donijelo je, na predlog Instituta za javno zdravlje Crne Gore, a na osnovu Zakona o zaštiti stanovništva od zaraznih bolesti, Naredbu za preduzimanje privremenih mjera za sprečavanje unošenja u zemlju, suzbijanje i sprečavanje prenošenja novog koronavirusa (COVID-19), koja se odnosi na zabranu pružanja ugostiteljskih usluga u hotelima, osim za prijavljene goste.

Nacionalno koordinaciono tijelo za zarazne bolesti saglasilo se u više navrata o produženju gore navedene mjere koja je važila do 18.maja 2020. godine.

Prema Regulativi 692/2011 o evropskoj statistici turizma karantinski smještaj nije uključen u obuhvat istraživanja.

TOURISM

Sources of data and coverage

Since January 2017, Statistical Office of Montenegro according to Law on Official Statistics and Official Statistical System ("Off. Gazette of Montenegro, no. 18/12") and according to the Annual Plan of Official Statistics for 2017 ("Off. Gazette of Montenegro, no. 6/17 ") conducts survey on arrivals and overnight stays of tourists in tourists collective accommodation establishments that aims to provide basic information about the scope of tourist traffic, on a monthly basis. Collective accommodation facilities include hotels, inns, motels, holiday villages, tourist resorts, hostels, camps and other collective accommodation facilities. Collective accommodation does not include private accommodation (accommodation in houses and rooms for rent, as well as in tourist apartments). Since March 2017, all data and indexes in the tables are calculated according to the methodology on survey about tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation. Data about tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation are collected through regular monthly survey (form TU-11). The reports are compiled on the basis of records in the guest books.

Reporting units are business organizations, legal persons and entrepreneurs who are engaged in providing accommodation services to tourists in collective establishments.. Accommodation establishments, classified according to the Regulations on the types, minimum technical requirements and categorization of objects ("Official Gazette of Montenegro", no. 63/11, No.47 / 12), are: hotel & resort, wild beauty resort, a group hotels (hotel, small hotel, boutique hotel, garni hotel, aparthotel, condo hotel, hostel, guest house and motel), a tourist resort, ethno village, eco lodge, villas, inns, mountain lodge, resort camp, and similar. In addition to these, survey also covers spas and uncategorized facilities.

Definitions

Tourist is a person who spends at least one night in an accommodation facility or some other object for accommodation of tourists, in a place other than his/her place of permanent residence for the reason of vacation or recreation, health, studies, sports, religion, family, business, public missions or meetings. Tourists do not include migrants, border workers, diplomats, members of military force in the regular duty, refugees, etc. Tourist is registered in a place or object where it resides and due to it, in the case of change of place or object, the double reporting may appear, which may lead to the double data. There the statistis records the arrivals of tourists, adn not the number of tourists.

On March 15, 2020, the Ministry of Health, at the proposal of the Institute of Public Health of Montenegro and based on the Law on Protection of the Population from infectious diseases, issued an order to take temporary measures to prevent the introduction of new coronavirus (COVID-19), which refers to the ban on the provision of catering services in hotels, except for registered guests.

The National Coordination Body for infectious diseases has agreed on several occasions to extend the above measure which was valid until 18 May 2020.

According to Regulation 692/2011 on European Tourism Statistics quarantine accommodation is not included in the scope of the survey

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU PO VRSTAMA TURISTIČKIH MJESTA¹⁾
TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION BY TYPE OF PLACE¹⁾

	Dolasci / Arrivals					Noćenja / Nights				
	glavni grad <i>Capital</i>	primorska mjesta <i>Coastal resorts</i>	planinska mjesta <i>Mountain resorts</i>	ostala turistička mjesta <i>Other tourist resorts</i>	ostala mjesta <i>Other places</i>	glavni grad <i>Capital</i>	primorska mjesta <i>Coastal resorts</i>	planinska mjesta <i>Mountain resorts</i>	ostala turistička mjesta <i>Other tourist resorts</i>	ostala mjesta <i>Other places</i>
2016	93 381	619 130	55 869	38 615	1 793	169 744	3 144 355	111 048	93 572	3 178
2017	140 392	704 251	64 496	44 579	1 781	250 129	3 398 052	131 026	106 495	4 668
2018	163 781	788 257	70 415	52 271	2 124	269 618	3 693 820	133 676	107 447	4 394
2019	180 070	972 876	79 255	58 874	2 114	298 762	4 115 664	146 902	114 097	5 362
2020	38 785	197 139	20 705	11 318	931	79 542	778 594	49 018	34 270	3 018
2021	91 737	570 721	43 934	22 874	1 157	183 162	2 615 095	99 870	48 235	2 478
ØI – VIII 2021	6 769	54 686	3 684	1 717	101	13 931	257 723	8 813	3 908	218
ØI – VIII 2022	13 064	83 745	5 463	3 091	496	27 826	365 511	12 628	6 497	697
2021										
VIII	15 057	159 222	8 958	4 905	247	30 258	853 468	21 675	10 118	471
IX	12 138	74 887	6 222	2 943	125	22 876	354 718	12 517	4 691	251
X	9 809	29 176	3 628	2 970	82	19 187	107 481	6 834	5 947	184
XI	8 959	17 177	1 431	1 906	44	15 683	60 242	3 134	4 044	116
XII	6 680	11 994	3 180	1 316	101	13 967	30 870	6 885	2 286	186
2022										
I	4 158	8 704	5 660	1 103	52	9 723	25 622	16 471	3 458	117
II	6 439	13 133	4 470	1 128	55	13 013	37 680	12 994	2 449	129
III	8 386	26 110	2 839	1 479	156	18 874	77 161	6 589	3 365	262
IV	11 190	56 173	2 629	2 069	142	23 722	166 470	5 728	3 630	224
V	13 929	88 708	4 054	4 156	608	29 397	287 887	7 290	7 763	731
VI	17 444	117 822	6 685	3 733	773	34 461	494 682	12 474	7 344	904
VII	19 623	171 974	8 457	5 297	952	41 364	876 988	19 157	11 903	1 488
VIII	23 343	187 337	8 911	5 759	1 227	52 055	957 597	20 320	12 067	1 723
I–VIII 2022 / I–VIII 2021	193,0	153,1	148,3	180,0	300,0²⁾	199,7	141,8	143,3	166,2	300,0²⁾

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU¹⁾
TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION¹⁾

	Dolasci / Arrivals			Noćenja / Nights		
	ukupno / <i>Total</i>	domaći / <i>Domestic</i>	strani / <i>Foreign</i>	ukupno / <i>Total</i>	domaći / <i>Domestic</i>	strani / <i>Foreign</i>
2017	955 499	111 890	843 609	3 890 370	431 370	3 459 000
2018	1 076 848	117 727	959 121	4 208 955	445 098	3 763 857
2019	1 293 189	125 221	1 167 968	4 680 787	480 208	4 200 579
2020	268 878	88 607	180 271	944 442	342 635	601 807
2021	730 423	100 615	629 808	2 948 840	376 130	2 572 710
ØI – VIII 2021	66 957	8 474	58 483	284 593	33 413	251 180
ØI – VIII 2022	105 858	12 640	93 218	413 160	48 691	364 469
2021						
VIII	188 389	15 987	172 402	915 990	75 223	840 767
IX	96 315	10 344	85 971	395 053	36 420	358 633
X	45 665	8 701	36 964	139 633	30 743	108 890
XI	29 517	7 466	22 051	83 219	25 849	57 370
XII	23 271	6 316	16 955	54 194	15 815	38 379
2022						
I	19 677	7 472	12 205	55 391	21 990	33 401
II	25 225	7 092	18 133	66 265	21 894	44 371
III	38 970	7 161	31 809	106 251	23 054	83 197
IV	72 203	8 877	63 326	199 774	28 392	171 382
V	111 455	14 347	97 108	333 068	43 641	289 427
VI	146 457	18 039	128 418	549 865	68 497	481 368
VII	206 303	19 216	187 087	950 900	91 042	859 858
VIII	226 577	18 918	207 659	1 043 762	91 014	952 748
I–VIII 2022 / I–VIII 2021	158,1	149,2	159,4	145,2	145,7	145,1

¹⁾ Vidjeti metodološka objašnjenja

²⁾ Obračunati indeks je veći od 300,0

¹⁾ See methodological explanations

²⁾ Calculated index is higher than 300.0

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU PO ZEMLJAMA I PREMA VRSTI MJESTA ¹⁾
TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION BY COUNTRY AND TYPE OF RESORT ¹⁾

	2020	Kumulativ/ Cumulative I - VIII		2022			
		2021	2022	VI	VII	VIII	
Dolasci turista							Tourist arrivals
Ukupno	268 878	535 655	846 867	146 457	206 303	226 577	Total
Domaći	88 607	67 788	101 122	18 039	19 216	18 918	Domestic
Strani	180 271	467 867	745 745	128 418	187 087	207 659	Foreigners
Noćenja turista – ukupno	944 442	2 276 741	3 305 276	549 865	950 900	1 043 762	Tourist overnight stays – total
Noćenja domaćih turista	342 635	267 303	389 524	68 497	91 042	91 014	Overnight stays of domestic tourists
Noćenja stranih turista	601 807	2 009 438	2 915 752	481 368	859 858	952 748	Overnight stays of foreigners
Albanija	41 122	56 075	65 152	6 800	9 474	13 975	Albania
Austrija	3 369	15 877	46 969	5 820	10 302	13 058	Austria
Belgija	3 267	10 679	39 471	5 960	12 442	9 319	Belgium
Bosna i Hercegovina	89 155	203 321	235 829	42 489	81 438	89 834	Bosnia and Herzegovina
Bugarska	3 012	5 333	10 435	1 029	2 468	4 393	Bulgaria
Češka Republika	2 105	7 167	22 469	3 765	8 355	8 973	Czech Republic
Danska	3 143	5 430	11 420	835	6 243	2 559	Danmark
Finska	2 229	2 417	9 367	2 682	3 453	1 790	Finland
Francuska	20 044	53 333	186 617	29 385	39 336	59 031	France
Grčka	1 319	2 777	8 264	1 753	1 479	1 879	Greece
Holandija	2 437	9 940	28 203	3 875	8 280	9 461	Netherlands
Hrvatska	12 357	20 686	44 577	7 013	9 525	14 405	Croatia
Italija	6 373	14 576	32 735	3 907	6 118	15 867	Italy
Mađarska	3 868	31 438	45 248	7 585	16 449	17 408	Hungary
Republika Sjeverna Makedonija	5 913	26 802	28 439	4 690	6 673	10 205	Republic of North Macedonia
Norveška	643	3 868	32 300	6 046	11 634	6 387	Norway
Njemačka	23 618	69 949	228 967	34 654	45 275	56 263	Germany
Poljska	9 324	61 745	104 282	22 735	33 973	33 392	Poland
Rumunija	1 746	18 034	29 841	3 992	8 703	13 115	Romania
Ruska Federacija	36 237	96 421	70 425	10 393	17 978	18 795	Russian Federation
Slovačka	1 011	4 406	16 485	1 380	7 379	6 619	Slovakia
Slovenija	3 795	18 019	42 745	6 807	13 512	15 091	Slovenia
Srbija	120 182	630 473	737 885	116 142	257 547	272 216	Serbia
Švajcarska	3 462	25 861	38 946	3 615	19 050	12 639	Switzerland
Švedska	4 856	10 800	24 751	2 965	12 504	6 540	Sweden
Ukrajina	64 108	246 811	615 366	8 800	19 561	21 168	Ukraine
Ujedinjeno Kraljevstvo	12 658	20 356	150 601	29 107	34 796	43 753	United Kingdom
Ostale evropske zemlje	92 103	192 121	269 267	55 154	70 612	77 463	Other European countries
Izrael	1 153	29 649	101 388	20 820	28 787	30 123	Israel
Kanada	1 301	4 210	9 485	1 676	2 843	3 376	Canada
SAD	8 515	24 961	54 810	11 419	16 095	14 337	USA
Ostale vanevropske zemlje	17 382	85 903	126 843	18 075	37 574	49 314	Other non-European countries
Noćenja po vrstama mjesta – ukupno	944 442	2 276 741	3 305 276	549 865	950 900	1 043 762	Overnight stays by type of tourist resorts – total
Glavni grad	79 542	111 449	222 609	34 461	41 364	52 055	Main administrative center
Primorska	778 594	2 061 784	2 924 087	494 682	876 988	957 597	Coastal
Planinska	49 018	70 500	101 023	12 474	19 157	20 320	Mountain
Ostala turistička mjesta	34 270	31 267	51 979	7 344	11 903	12 067	Other tourist resorts
Ostala mjesta	3 018	1 741	5 578	904	1 488	1 723	Other places
Noćenja ukupno-primorska mjesta	778 594	2 061 784	2 924 087	494 682	876 988	957 597	Overnight stays total-coastal resorts
Bar	23 829	188 187	350 399	61 106	126 251	132 927	Bar
Budva	455 636	1 101 658	1 401 323	234 111	407 155	455 508	Budva
Kotor	40 630	82 352	152 572	28 159	42 720	48 163	Kotor
Tivat	61 108	131 236	154 764	21 803	37 637	41 338	Tivat
Ulcinj	35 256	199 067	288 912	53 557	102 143	111 283	Ulcinj
Herceg Novi	162 135	359 284	576 117	95 946	161 082	168 378	Herceg Novi

¹⁾Vidjeti metodološka objašnjenja¹⁾ See methodological explanations